

中国古典文学普及读本

东周列国志

(明)冯梦龙 改编 (清)蔡元放 修订



金盾出版社

中国古典文学普及读本

东周列国志

上

(明)冯梦龙 改编

(清)蔡元放 修订

王铁军 季 华 校注
卢丽娜 袁 媛

金盾出版社

插图 朱大荣

图书在版编目(CIP)数据

东周列国志/(明)冯梦龙改编;(清)蔡元放修订;
王铁军等校注. —北京:金盾出版社,2004.9
(中国古典文学普及读本)
ISBN 7-5082-3183-X

I. 东… II. ①冯…②蔡…③王… III. 章回小说-中国-明代 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 082127 号

金盾出版社出版、总发行

北京太平路 5 号(地铁万寿路站往南)
邮政编码:100036 电话:68214039 66882412
传真:68276683 电挂:0234
彩色印刷:北京百花彩印有限公司
黑白印刷:北京外文印刷厂
各地新华书店经销

开本:850×1168 1/32 印张:40.25 彩页:8 字数:920 千字
2004 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

印数:1—9000 套 全套两册定价:46.00 元

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)

出版说明

源远流长、丰富多彩的中国古典文学,是我国伟大文化宝库中的绚丽瑰宝。为弘扬民族传统文化,把古典文学名著普及到广大群众中去,我们组织出版了一套“中国古典文学普及读本”。这套普及读本的特点是:(一)选材精当。从浩如烟海的古代散文和代表古代诗、词、曲最高艺术成就的唐诗、宋词、元曲中,精选出意境高雅、千古传诵的名篇;从广为流传的古代小说中精选出思想性、艺术性都好的经典著作,如《红楼梦》、《三国演义》、《水浒传》、《西游记》等等。这套书可使读者以较经济的时间对我国古典文学的精华有一个基本的了解。(二)注释通俗。对难懂的词语、典故等用浅显通俗的文字作简明扼要的注解,对难认的字加注拼音及同音字,使具有初中文化程度的读者能够读懂。(三)物美价廉。书籍的装帧设计既美观大方,又简朴实用。书的定价较低,一般读者能够买得起。我们期望这套书能受到广大读者的喜爱。

《东周列国志》在元明“列国”平话基础上改编修订而成。明代中期,余劭鱼编写了平话《列国志传》,明末冯梦龙对其考订疏漏、加工润色,而成《新列国志》一百零八回。清乾隆年间,蔡元放对冯梦龙的本子进行修订而成《东周列国志》,仍然一百零八回。

《东周列国志》是一部描写我国东周历史的章回体长篇历史小说,比较全面地反映了东周五百多年间列国争霸称雄的事迹。全书以古代著名史籍《左传》、《国语》、《战国策》和《史记》作为基本叙写依据,把曲折动人而又纷繁复杂的东周历史很有条理地贯穿起来,在语言上也比阅读史籍原著更为流畅明快。东周分为春秋和战国两个时期,作者以西周由盛而衰的大背景为引子,以“春秋五霸”为主线,构成了全书的前半部分;后半部分以“战国七雄”为主线,叙写到六国并于秦,天下一统。春秋战国许多寓意深刻、可歌可泣、生动有趣的历史事件,如“齐桓公春秋始霸”、“烛之武妙退秦师”、“伍子胥险过昭关”、“刺秦王图穷而匕首见”等,都写得颇为精彩;其他诸如阖闾与句践的吴越争雄、孙臆与庞涓的奇谋诡略、苏秦与张仪的纵横捭阖等,也都写得有声有色;对一些重大战役如齐晋鞍之战、晋楚城濮之战、秦晋长平之战,以及秦国在一统天下过程中扫灭六国的大规模战役等,更是有别具匠心的描写。另外,对一些疑难的历史问题,作者也写出了自己的看法。

这次校注以书成山房刊《东周列国志》为底本,参考了其他各种版本。书中的繁体字、异体字和俗体字均改为规范简化字,个别明显的错误也作了改正。

金盾出版社

目 录

第 一 回	周宣王闻谣轻杀 杜大夫化厉鸣冤	(1)
第 二 回	褒人赎罪献美女 幽王烽火戏诸侯	(12)
第 三 回	犬戎主大闹镐京 周平王东迁洛邑	(24)
第 四 回	秦文公郊天应梦 郑庄公掘地见母	(36)
第 五 回	宠虢公周郑交质 助卫逆鲁宋兴兵	(47)
第 六 回	卫石碣大义灭亲 郑庄公假命伐宋	(58)
第 七 回	公孙阏争车射考叔 公子翬献谄贼隐公	(68)
第 八 回	立新君华督行赂 败戎兵郑忽辞婚	(78)
第 九 回	齐侯送文姜婚鲁 祝聃射周王中肩	(85)
第 十 回	楚熊通僭号称王 郑祭足被胁立庶	(93)

第十一回	宋庄公贪赂构兵 郑祭足杀婿逐主	(103)
第十二回	卫宣公筑台纳媳 高渠弥乘间易君	(114)
第十三回	鲁桓公夫妇如齐 郑子亶君臣为戮	(124)
第十四回	卫侯朔抗王入国 齐襄公出猎遇鬼	(132)
第十五回	雍大夫计杀无知 鲁庄公乾时大战	(144)
第十六回	释槛囚鲍叔荐仲 战长勺曹刿败齐	(152)
第十七回	宋国纳赂诛长万 楚王杯酒虜息妫	(161)
第十八回	曹沫手剑劫齐侯 桓公举火爵宁戚	(172)
第十九回	擒傅瑕厉公复国 杀子颓惠王反正	(183)
第二十回	晋献公违卜立骊姬 楚成王平乱相子文	(193)
第二十一回	管夷吾智辨俞儿 齐桓公兵定孤竹	(205)
第二十二回	公子友两定鲁君 齐皇子独对委蛇	(219)
第二十三回	卫懿公好鹤亡国 齐桓公兴兵伐楚	(229)
第二十四回	盟召陵礼款楚大夫 会葵丘义戴周天子	(243)

第二十五回	智荀息假途灭虢 穷百里饲牛拜相	(257)
第二十六回	歌虞虢百里认妻 获陈宝穆公证梦	(269)
第二十七回	骊姬巧计杀申生 献公临终嘱荀息	(279)
第二十八回	里克两弑孤主 穆公一平晋乱	(289)
第二十九回	晋惠公大诛群臣 管夷吾病榻论相	(298)
第三十回	秦晋大战龙门山 穆姬登台要大赦	(308)
第三十一回	晋惠公怒杀庆郑 介子推割股啖君	(319)
第三十二回	晏蛾儿逾墙殉节 群公子大闹朝堂	(328)
第三十三回	宋公伐齐纳子昭 楚人伏兵劫盟主	(339)
第三十四回	宋襄公假仁失众 齐姜氏乘醉遣夫	(351)
第三十五回	晋重耳周游列国 秦怀嬴重婚公子	(363)
第三十六回	晋吕卻夜焚公宫 秦穆公再平晋乱	(374)
第三十七回	介子推守志焚绵上 太叔带怙宠入官中	(385)
第三十八回	周襄王避乱居郑 晋文公守信降原	(397)

第三十九回	柳下惠授词却敌 晋文公伐卫破曹	(408)
第四十回	先轸诡谋激子玉 晋楚城濮大交兵	(420)
第四十一回	连谷城子玉自杀 践土坛晋侯主盟	(432)
第四十二回	周襄王河阳受觐 卫元咺公馆对狱	(443)
第四十三回	智宁俞假酖复卫 老烛武缙城说秦	(453)
第四十四回	叔詹据鼎抗晋侯 弦高假命犒秦军	(463)
第四十五回	晋襄公墨缯败秦 先元帅免胄殉翟	(473)
第四十六回	楚商臣宫中弑父 秦穆公峭谷封尸	(485)
第四十七回	弄玉吹箫双跨凤 赵盾背秦立灵公	(494)
第四十八回	刺先克五将乱晋 召士会寿余绾秦	(505)
第四十九回	公子鲍厚施买国 齐懿公竹池遇变	(517)
第五十回	东门遂援立子倭 赵宣子桃园强谏	(527)
第五十一回	责赵盾董狐直笔 诛斗椒绝纓大会	(540)
第五十二回	公子宋尝鼋构逆 陈灵公袒服戏朝	(552)

第五十三回	楚庄王纳谏复陈 晋景公出师救郑	(563)
第五十四回	荀林父纵属亡师 孟侏儒托优悟主	(574)
第五十五回	华元登床劫子反 老人结草亢杜回	(586)
第五十六回	萧夫人登台笑客 逢丑父易服免君	(597)
第五十七回	娶夏姬巫臣逃晋 围下宫程婴匿孤	(608)
第五十八回	说秦伯魏相迎医 报魏犄养叔献艺	(619)
第五十九回	宠胥童晋国大乱 诛岸贾赵氏复兴	(631)
第六十回	智武子分军肆敌 偃阳城三将斗力	(642)
第六十一回	晋悼公驾楚会萧 孙林父因歌逐主	(654)
第六十二回	诸侯同心围齐国 晋臣合计逐栾盈	(667)
第六十三回	老祁奚力救羊舌 小范鞅智劫魏舒	(678)
第六十四回	曲沃城栾盈灭族 且于门杞梁死战	(688)
第六十五回	弑齐光崔庆专权 纳卫衍宁喜擅政	(701)
第六十六回	杀宁喜子鉏出奔 戮崔杼庆封独相	(713)

第六十七回	卢蒲癸计逐庆封 楚灵王大合诸侯	(725)
第六十八回	贺廐祁师旷辨新声 散家财陈氏买齐国	(741)
第六十九回	楚灵王挟诈灭陈蔡 晏平仲巧辩服荆蛮	(752)
第七十回	杀三兄楚平王即位 劫齐鲁晋昭公寻盟	(766)
第七十一回	晏平仲二桃杀三士 楚平王娶媳逐世子	(780)
第七十二回	棠公尚捐躯奔父难 伍子胥微服过昭关	(794)
第七十三回	伍员吹箫乞吴市 专诸进炙刺王僚	(807)
第七十四回	囊瓦惧谤诛无极 要离贪名刺庆忌	(823)
第七十五回	孙武子演阵斩美姬 蔡昭侯纳质乞吴师	(836)
第七十六回	楚昭王弃郢西奔 伍子胥掘墓鞭尸	(848)
第七十七回	泣秦庭申包胥借兵 退吴师楚昭王返国	(862)
第七十八回	会夹谷孔子却齐 堕三都闻人伏法	(875)
第七十九回	归女乐黎弥阻孔子 栖会稽文种通宰嚭	(890)
第八十回	夫差违谏释越 句践竭力事吴	(905)

第八十一回	美人计吴宫宠西施 言语科子贡说列国	(918)
第八十二回	杀子胥夫差争歃 纳蒯聩子路结纓	(930)
第八十三回	诛平胜叶公定楚 灭夫差越王称霸	(946)
第八十四回	智伯决水灌晋阳 豫让击衣报襄子	(961)
第八十五回	乐羊子怒饬中山羹 西门豹乔送河伯妇	(974)
第八十六回	吴起杀妻求将 驸忌鼓琴取相	(986)
第八十七回	说秦君卫鞅变法 辞鬼谷孙臆下山	(1000)
第八十八回	孙臆佯狂脱祸 庞涓兵败桂陵	(1013)
第八十九回	马陵道万弩射庞涓 咸阳市五牛分商鞅	(1025)
第九十回	苏秦合从相六国 张仪被激往秦邦	(1037)
第九十一回	学让国燕哱召兵 伪献地张仪欺楚	(1050)
第九十二回	赛举鼎秦武王绝脰 莽赴会楚怀王陷秦	(1063)
第九十三回	赵主父饿死沙丘官 孟尝君偷过函谷关	(1074)
第九十四回	冯驩弹铗客孟尝 齐王纠兵伐桀宋	(1086)

第九十五回	说四国乐毅灭齐 驱火牛田单破燕	(1099)
第九十六回	蔺相如两屈秦王 马服君单解韩国	(1109)
第九十七回	死范雎计逃秦国 假张禄廷辱魏使	(1120)
第九十八回	质平原秦王索魏齐 败长平白起坑赵卒	(1133)
第九十九回	武安君含冤死杜邮 吕不韦巧计归异人	(1148)
第一百回	鲁仲连不肯帝秦 信陵君窃符救赵	(1161)
第一百一回	秦王灭周迁九鼎 廉颇败燕杀二将	(1172)
第一百二回	华阴道信陵败蒙骜 胡卢河庞煖斩剧辛	(1185)
第一百三回	李国舅争权除黄歇 樊於期传檄讨秦王	(1197)
第一百四回	甘罗童年取高位 嫪毐伪腐乱秦官	(1207)
第一百五回	茅焦解衣谏秦王 李牧坚壁却桓骑	(1219)
第一百六回	王敖反间杀李牧 田光刎颈荐荆轲	(1231)
第一百七回	献地图荆轲闹秦庭 论兵法王翦代李信	(1241)
第一百八回	兼六国混一舆图 号始皇建立郡县	(1252)

词曰：

道德三皇五帝^①，功名夏后商周。英雄五霸^②闹春秋，顷刻兴亡过手！青史几行名姓，北邙^③无数荒丘。前人田地后人收，说甚龙争虎斗！

第 一 回

周宣王闻谣轻杀 杜大夫化厉鸣冤

话说周朝自武王伐纣，即天子位，成、康继之^④，那都是守成令主^⑤。又有周公、召公、毕公、史佚等一班贤臣辅政，真个文修武偃，物阜民安。自武王八传至于夷王，觐礼^⑥不明，诸侯渐渐强大。到九传厉王，暴虐无道，为国人所杀，此乃千百年民变之始。又亏周、召二公同心协力，立太子^⑦静为王，是为宣王。那一朝天子，却又强明有道，任用贤臣方叔、召虎、尹吉甫、申伯、仲山甫等，复修文、武、成、康之政，周室赫然中兴。有诗为证：

① 三皇五帝：皆远古帝王，其说法不一。今据《帝王世纪》，三皇谓伏羲、神农、黄帝，五帝谓少昊、颛顼、帝喾、帝尧、舜。 ② 五霸：指“春秋五霸”，即春秋时期先后称霸的五位诸侯：齐桓公、晋文公、楚庄王、吴王阖闾、越王勾践。另一说指齐桓公、宋襄公、晋文公、秦穆公、楚庄王。 ③ 北邙(máng 芒)：此指古代洛阳城北邙山之下的墓地。 ④ 成、康继之：周成王、周康王相继执政。 ⑤ 守成令主：意即周成王、周康王善于守业。守成，保持前人的业绩。令主即发号施令者，此指周成王、周康王。 ⑥ 觐(jìn 近)礼：本意指诸侯秋天朝见天子之礼，后泛指晋见天子之礼。 ⑦ 太子：王位或君位继承人。周武王时期始有太子之称。此指太子静，周厉王之子。

夷厉相仍^① 政不纲，任贤图治赖宣王。

共和^② 若没中兴主，周历安能八百长！

却说宣王虽说勤政，也到不得武王丹书受戒，户牖置铭^③；虽说中兴，也到不得成、康时教化大行，重译献雉^④。至三十九年，姜戎^⑤ 抗命，宣王御驾亲征，败绩于千亩^⑥，车徒大损，思为再举之计，又恐军数不充，亲自料民^⑦于太原。那太原即今固原州^⑧，正是邻近戎、狄之地。料民者，将本地户口按籍查阅，观其人数之多少，车马粟刍之饶乏^⑨，好做准备，征调出征。太宰仲山甫进谏，不听。后人有诗云：

犬彘^⑩ 何须辱剑铉？隋珠弹雀^⑪ 总堪伤。

皇威衰尽无能报，枉自将民料一场。

① 夷厉相仍：周夷王、周厉王相继执政。仍，沿袭。 ② 共和：据《史记》，周厉王出奔之后“召公、周公二相行政，号曰共和”。又据《古本竹书纪年》：“有共伯和者摄行天子事。”可见“共和”有两说。 ③ “丹书受戒”二句：形容武王秉承天意、治国勤勉。丹书，天神传授之书。受戒即接受戒律。户牖(yǒu 友)，泛指门窗。置铭，布置铭文以自警自励。铭是古代文体的一种，常刻于器物之上，或颂功德，或明鉴戒，总以使人有所取法为要旨。 ④ 重(chóng 虫)译献雉(zhì 治)：意即偏远民族派人经过辗转多次翻译前来献雉(见《汉书》)。这里用来比喻周王威德广远，四方臣服。重，复。 ⑤ 姜戎：古时中原人称西北各族为戎或西戎，姜戎是当时戎人之一。 ⑥ 千亩：古地名，今山西介休有千亩原。据《国语》：“(周宣王)战于千亩，王师败绩于姜氏之戎。” ⑦ 料民：即统计人口。《国语》：“(周)宣王……乃料民于太原。” ⑧ 太原即今固原州：太原，古地名，现多以在今山西境内为是。所谓“今固原州”系指明清时期的固原州，在今宁夏，别是一说。 ⑨ 粟刍(chú 除)之饶乏：意即粮草的丰饶与匮乏。粟刍，此泛指粮草。粟，粮食的统称。刍，喂牲口的草。 ⑩ 犬彘(zhì 治)：狗和猪。 ⑪ 隋珠弹雀：比喻得不偿失。隋珠，传说中的明珠。《淮南子》：“隋侯之珠，和氏之璧，得之者富，失之者贫。”高诱注：“隋侯之珠，盖明月珠也。”弹，以弹子射。

再说宣王在太原料民回来，离镐京^①不远，催趲^②车辇，连夜进城。忽见市上小儿数十为群，拍手作歌，其声如一。宣王乃停辇而听之。歌曰：

月将升，日将没；𣎵弧箕箒^③，几亡周国。

宣王甚恶其语，使御者传令，尽拘众小儿来问。群儿当时惊散，止拿得长幼二人，跪于辇下。宣王问曰：“此语何人所造？”幼儿战惧不言，那年长的答曰：“非出吾等所造。三日前有红衣小儿，到于市中，教吾等念此四句，不知何故。一时传遍，满京城小儿不约而同，不止一处为然也。”宣王问曰：“如今红衣小儿何在？”答曰：“自教歌之后，不知去向。”宣王嘿然^④良久，叱去两儿，即召司市官，吩咐传谕禁止：“若有小儿再歌此词者，连父兄同罪。”当夜回宫无话。

次日早朝，三公六卿，齐集殿下，拜舞起居毕。宣王将夜来所闻小儿之歌，述于众臣：“此语如何解说？”大宗伯召虎对曰：“𣎵，是山桑木名，可以为弓，故曰𣎵弧。箕，草名，可结之以为箭袋，故曰箕箒。据臣愚见，国家恐有弓矢之变。”太宰仲山甫奏曰：“弓矢乃国家用武之器，王今料民太原，思欲报犬戎之仇，若兵连不解，必有亡国之患矣。”宣王口虽不言，点头道是。又问：

① 镐(hào)京：周朝初年的国都，周武王营建，在今陕西洋河东岸，与河西岸的丰京比邻相望。《史记》：“文王作丰，武王治镐。”其后丰、镐同为西周国都，实为一都之两城，在今陕西西安。 ② 催趲(zān 赞上声)：催促。 ③ 𣎵(yān 演)弧箕箒(jífú 机伏)：𣎵弧，山桑制成的弓，箕箒制成的箭套。《国语》韦昭注：“山桑曰𣎵。弧，弓也。箕，木名(本书作者认为箕乃草名，别是一说)。箒(或写为箒)，矢房。”矢，箭。 ④ 嘿(mò 末)然：默然无语。嘿同“默”。

“此语传自红衣小儿，那红衣小儿还是何人？”太史伯阳父奏曰：“凡街市无根之语，谓之谣言。上天儆戒人君，命荧惑星化为小儿，造作谣言，使群儿习之，谓之童谣。小者寓一人之吉凶，大则系国家之兴败。荧惑火星，是以色红。今日亡国之谣，乃天所以儆王也。”宣王曰：“朕今赦犬戎之罪，罢太原之兵，将武库内所藏弧矢，尽行焚弃，再令国中不许造卖，其祸可息乎？”伯阳父答曰：“臣观天象，其兆已成，似在王宫之内，非关外间弓矢之事，必主后世有女主乱国之祸。况谣言曰‘月将升，日将没’，日者人君之象，月乃阴类，日没月升，阴进阳衰，其为女主干政明矣。”宣王又曰：“朕赖姜后主六宫之政，甚有贤德，其进御宫嫔，皆出选择，女祸从何而来耶？”伯阳父答曰：“谣言‘将升’、‘将没’，即非目前之事。况‘将’之为言，且然而未必之词。王今修德以禳^①之，自然化凶为吉。弧矢不须焚弃。”宣王闻奏，且信且疑，不乐而罢，起驾回宫。

姜后迎入，坐定，宣王遂将群臣之语，备细述于姜后。姜后曰：“宫中有一异事，正欲启奏。”王问：“有何异事？”姜后奏曰：“今有先王手内^②老宫人，年五十余，自先朝怀孕，到今四十余年，昨夜方生一女。”宣王大惊，问曰：“此女何在？”姜后曰：“妾思此乃不祥之物，已令人将草席包裹，抛弃于二十里外清水河中矣。”宣王即宣老宫人到宫，问其得孕之故。老宫人跪而答曰：“婢子闻夏桀王末年，褒城^③有神人化为二龙，降于王庭，口流涎沫，忽作人言，谓桀王曰：‘吾乃褒城之二君也。’桀王恐惧，欲杀二龙，命太史占之，不吉；欲逐去之，再占，又不吉。太史奏道：

① 禳(ráng 嚷阳平)：迷信的人向鬼神祈祷以消除灾殃。 ② 手内：手下。 ③ 褒城：古地名，在今陕西汉中。